

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome commerciale**

**DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE  
DRAUF & SITZT  
DRAUF & SITZT WASSERDICHT  
FESTER HALT STYROPORKLEBER**

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Prodotto chimico per l'edilizia per l'edificazione, la modernizzazione e la riparazione.

**Usi sconsigliati**

Nessun dato disponibile.

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Indirizzo**

LUGATO GmbH & Co. KG  
Großer Kamp 1  
D-22885 Barsbüttel

No. Telefono +49 (0)40 694 07-0

No. Fax +49 (0)40 694 07-109 + 110

**Settore che fornisce informazioni / telefono**

Reparto TS, telefono: +49 40 694 07-222.

e-mail: technik@lugato.de

**Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza**

technik@lugato.de

**Dati relativi al importatore**

**Indirizzo**

Puag AG  
Oberebenestrasse 51  
CH-5620 Bremgarten

No. Telefono +41 41 56 648 88 00 (08.00-12.00 + 13.00-17.15)

No. Fax +41 41 56 648 88 60 (08.00-12.00 + 13.00-17.15)

e-mail info@puag.ch

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

centro Svizzero d'Informazione Tossicologica: tel.: 145

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Informazioni relativi alla classificazione**

Il prodotto è stato classificato secondo i seguenti metodi di cui all'articolo 9 e criteri di cui al Regolamento CE nr. Nr. 1272/2008:

Pericoli fisici: valutazione dei dati conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 2

Pericoli per la salute e pericoli per l'ambiente : valutazione dei dati relativi alla tossicità e all'ecotossicità conformemente ai requisiti di cui all'allegato I, parte 3, 4 e 5.

Questo prodotto non soddisfa i criteri di classificazione applicabili ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)**

**Pittogrammi di pericolo**

-

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

## Indicazioni di pericolo

-

## Indicazioni di pericolo

-

## Indicazioni di pericolo (UE)

EUH208 Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one. Può provocare una reazione allergica.

## Consigli di prudenza

-

## Informazioni relative all'etichettatura

L'etichettatura (indicazioni di pericolo (UE)) è conforme alle disposizioni di cui all'allegato II del Regolamento (CE) nr. 1272/2008 (CLP).

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le Ordinanza sui prodotti chimici (OPChim, RS 813.11).

## 2.3 Altri pericoli

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Sostanze

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

### 3.2 Miscela

#### Caratterizzazione chimica

Dispersione acquosa di resina sintetica, modificata.

#### Ingredienti pericolosi

N.	Denominazione della sostanza		Ulteriori indicazioni	
	No CAS / CE / Index / REACH	Classificazione (CE) 1272/2008 (CLP)	Concentrazione	%
1	<b>1,2-benzisotiazol-3(2H)-one</b>		<b>cfr. nota in calca (1)</b>	
	2634-33-5 220-120-9 613-088-00-6 -	Acute Tox. 4*; H302 Eye Dam. 1; H318 Skin Irrit. 2; H315 Skin Sens. 1; H317 Acute Tox. 2; H330 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411	< 0,05	peso-%
2	<b>acetato di 2-(2-butossietossi)etile</b>			
	124-17-4 204-685-9 - -	-	< 2,50	peso-%

Per il testo completo delle frasi di indicazioni H e EUH vedere sezione 16

(\*,\*\*,\*\*\*,\*\*\*\*) Per ulteriori dettagli si veda il regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), allegato VI, 1.2

(1) Diversamente / in aggiunta da quanto indicato nell'Allegato VI la sostanza è stata classificata in conformità al Regolamento (EC) N.1272/2008 (CLP), Articolo 4 (3), paragrafo 2.

N.	Note	Limiti di concentrazione specifici	Fattore M (acuta)	Fattore M (cronica)
1	-	Skin Sens. 1; H317: C >= 0,05%	-	-

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In caso di malessere persistente consultare un medico. Togliere gli indumenti e le scarpe contaminati e lavare accuratamente prima di indossarli nuovamente.

#### Inalazione

Non sono necessarie misure particolari.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

## **Contatto con la pelle**

Rimuovere con un panno ovv. con carta. Lavare con acqua e sapone.

## **Contatto con gli occhi**

Rimuovere le lenti a contatto. Proteggiando l'occhio sano, sciacquare immediatamente ed abbondantemente con acqua corrente per 10 - 15 minuti tenendo le palpebre ben aperte. Trattamento medico oculistico.

## **Ingestione**

Consultare subito il medico. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca.

## **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessun dato disponibile.

## **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Nessun dato disponibile.

## **SEZIONE 5: Misure antincendio**

### **5.1 Mezzi di estinzione**

#### **Mezzi di estinzione idonei**

Il prodotto di per sè non brucia; adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione.

#### **Mezzi di estinzione non idonei**

Acqua a getto pieno

### **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

### **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Usare un autorespiratore. Indossare tuta di protezione.

## **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

#### **Per chi non interviene direttamente**

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8.

#### **Per chi interviene direttamente**

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

### **6.2 Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

### **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Asportare meccanicamente. Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori.

### **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Nessun dato disponibile.

## **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

### **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

#### **Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza**

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 8.

#### **Norme generali di protezione ed igiene del lavoro**

Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

#### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure particolari.

### **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

#### **Misure tecniche e condizioni di stoccaggio**

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi, in luogo fresco e ben ventilato. Proteggere dal gelo.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

## Requisiti del magazzino e dei contenitori

Il prodotto va conservato in contenitori chiusi.

## Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Non noti.

## 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Valori limite di esposizione professionale

N.	Denominazione della sostanza	No. CAS	CE N.	
1	acetato di 2-(2-butossietossi)etile	124-17-4	204-685-9	
	<b>MAK (SUVA)</b>			
	Butyldiglykolacetat / Acétate de 2-(2-butoxyéthoxy) éthyle			
	VLE-15	128	mg/m <sup>3</sup>	15 ml/m <sup>3</sup>
	VLE	85	mg/m <sup>3</sup>	10 ml/m <sup>3</sup>
	Osservazioni	SSC		

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Nessun dato disponibile.

#### Mezzi protettivi individuali

##### Protezione delle vie respiratorie

Non richiede alcuna misura particolare.

##### Protezioni per occhi / volto

Non sono necessarie misure particolari.

##### Protezione delle mani

Con rischio di contatto della pelle con il prodotto, l'uso di guanti collaudati per esempio secondo la norma EN 374, è considerato una protezione sufficiente. I guanti protettivi devono essere testati prima dell'impiego quanto alla loro idoneità rispetto alle esigenze specifiche del posto di lavoro (ad esempio stabilità meccanica, compatibilità con il prodotto chimico, proprietà antistatiche). Osservare le istruzioni e informazioni del fabbricante quanto all'impiego, allo stoccaggio, alla cura e sostituzione dei guanti. I guanti protettivi devono essere immediatamente sostituiti non appena presentano danni o usura. Concepire le operazioni in modo da evitare un impiego permanente dei guanti protettivi.

Materiale idoneo

Guanti di protezione impregnati di nitrile

##### Altro

Non sono necessarie misure particolari.

##### Controllo dell'esposizione ambientale

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma/Colore</b>	
pastoso	
bianco	
<b>Odore</b>	
debole	
<b>Soglia odore</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Valore di pH</b>	
Valore	7,9 - 8,5

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

<b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b>
---------------------------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Punto di fusione / Intervallo di fusione</b>
-------------------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Punto di decomposizione / Intervallo di decomposizione</b>
---------------------------------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Punto di infiammabilità</b>
--------------------------------

Non applicabile
-----------------

<b>Temperatura di autoaccensione</b>
--------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Proprietà ossidanti</b>
----------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Proprietà esplosive</b>
----------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>
-------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Limiti inferiore di infiammabilità o di esplosività</b>
------------------------------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Limiti superiore di infiammabilità o di esplosività</b>
------------------------------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Pressione vapore</b>
-------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Densità di vapore</b>
--------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Tasso di evaporazione</b>
------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Densità relativa</b>
-------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Densità</b>
----------------

Valore	1,590 - 1,665 g/cm <sup>3</sup>
--------	---------------------------------

<b>Solubilità in acqua</b>
----------------------------

Osservazioni	miscibile a piacere
--------------	---------------------

<b>La solubilità/le solubilità</b>
------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua</b>
-------------------------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Viscosità</b>
------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

## 9.2 Altre informazioni

<b>Indicazioni particolari</b>
--------------------------------

Nessun dato disponibile.
--------------------------

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun dato disponibile.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessun dato disponibile.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile.

### 10.4 Condizioni da evitare

Nessun dato disponibile.

### 10.5 Materiali incompatibili

Non noti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

<b>Tossicità orale acuta</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità dermale acuta</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità inalatoria acuta</b>
Nessun dato disponibile

<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>
Nessun dato disponibile

<b>Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi</b>
Nessun dato disponibile

<b>Sensibilizzazione respiratoria o cutanea</b>
Nessun dato disponibile

<b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità di riproduzione</b>
Nessun dato disponibile

<b>Cancerogenicità</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta</b>
Nessun dato disponibile

<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>
Nessun dato disponibile

<b>Indicazioni particolari</b>
Con impiego opportuno non sono noti danni alla salute.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

<b>Tossicità pesci (acuta)</b>
--------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Tossicità pesci (cronica)</b>
----------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Tossicità dafnia (acuta)</b>
---------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Tossicità dafnia (cronica)</b>
-----------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Tossicità sulle alghe (acuta)</b>
--------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Tossicità sulle alghe (cronica)</b>
----------------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

<b>Tossicità per i batteri</b>
--------------------------------

Nessun dato disponibile
-------------------------

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile.

### 12.6 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

### 12.7 Altre informazioni

<b>Altre informazioni</b>
---------------------------

Non immettere nella canalizzazione e nel sistema idrico e non servirsi di discariche pubbliche.
-------------------------------------------------------------------------------------------------

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la CH-Ordinanza del DATEC sulle liste per la movimentazione dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Imballo

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati. Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

# Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Trasporto ADR/RID/ADN

Il prodotto non è soggetto alla normativa ADR/RID/ADN.

### 14.2 Trasporto IMDG

Il prodotto non è soggetto alla normativa IMDG.

### 14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA

Il prodotto non è soggetto alla normativa ICAO-TI/IATA.

### 14.4 Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato disponibile.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non rilevante

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normative EU

#### **Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanze/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze soggette a restrizioni a norma dell'allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

#### **DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

#### **Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Direttivi CE 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/CE

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.



# Scheda di sicurezza CE

---

**Nome commerciale:** DISPERSIONSFLIESENKLEBSTOFFE

**Nr. prodotto:** DISPK

**Versione attuale :** 1.1.0, redatto il : 05.06.2018

**Versione sostituita:** 1.0.0, redatto il : 03.12.2014

**Regione:** CH

---

**Testo completo delle frasi H, EUH menzionate nelle sezioni 2 e 3 (se non già compresi in queste sezioni).**

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H330	Letale se inalato.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Scheda rilasciata da**

UMCO GmbH

Georg-Wilhelm-Str. 187, D-21107 Hamburg

Tel.: +49 40 / 555 546 300 Fax: +49 40 / 555 546 357 e-mail: umco@umco.de

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO GmbH.

Prod-ID 646465